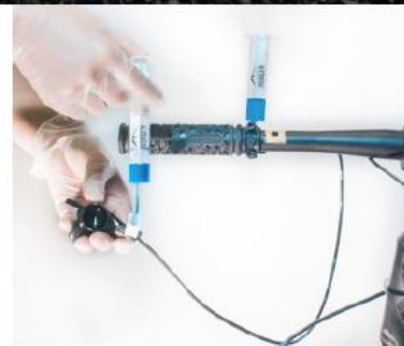
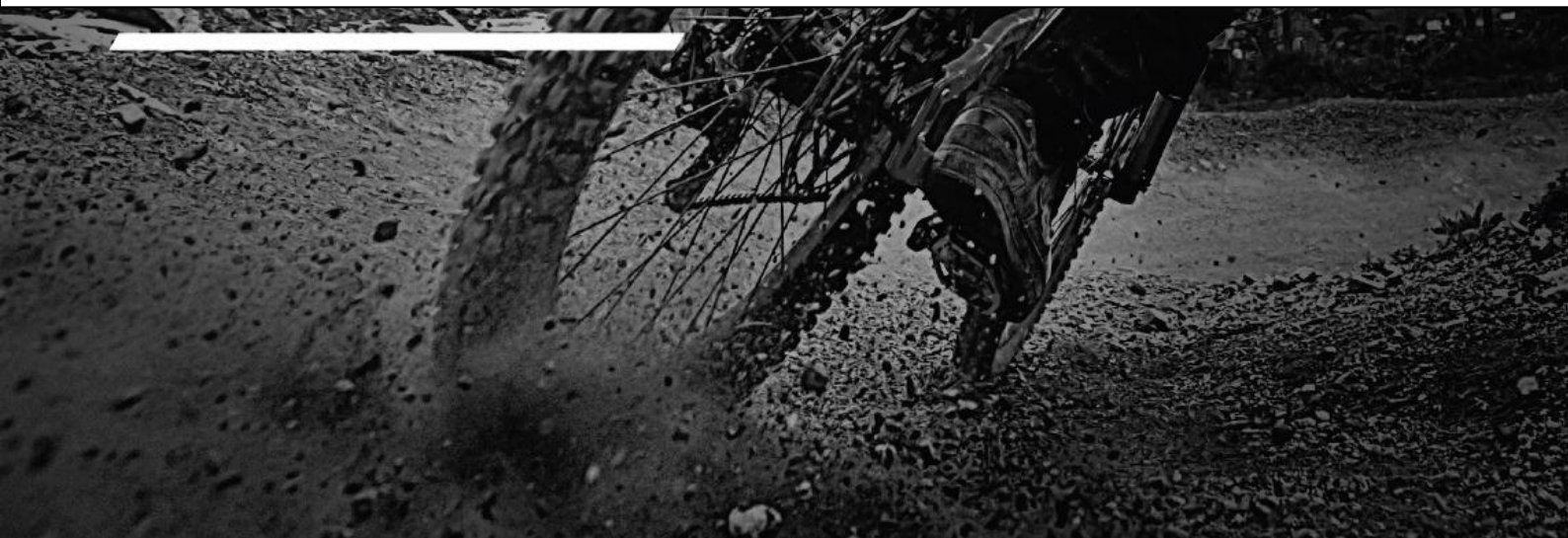




INSTRUCTIONS

Kit de saignée



CONVIENT POUR LES PAUSES **MAGURA**

Merci pour votre achat!

Nous espérons que notre kit de saignement vous plaira.

Dans ce qui suit, nous voulons vous donner quelques conseils et astuces pour un résultat de saignement parfait. Si vous avez encore des questions ou des problèmes, veuillez nous envoyer un e-mail: SL@salelab.de, appelez-nous ou écrivez-nous un WhatsApp au +49 (0) 157 34295097.

Nous attendons vos commentaires avec impatience!

Votre équipe de soutien Borgen



Aperçu du contenu :

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Seringues | 6. Velcro |
| 2. Tuyau avec pince | 7. Torx |
| 3. Adaptateur | 8. Huile minérale |
| 4. Bloc de purge | 9. Instructions |
| 5. Maintien du caoutchouc | |

Vous pouvez également regarder nos instructions vidéo en ligne regarder:

www.borgen-outdoor.de



Comment réussir à saigner avec le Kit de saignement au bore rapide et simple:

Pour vous assurer qu'il n'y a pas de saleté dans le système, vous devez nettoyer la poignée et l'étrier de frein.

Il est également utile de disposer d'une sous-couche propre pour placer les outils et les ustensiles de purge.

En cas de saignement, il peut rapidement se produire un débordement / une fuite d'huile minérale. Par conséquent, vous devez toujours avoir un chiffon propre à portée de main.

Si de l'huile minérale tombe sur des pièces de votre vélo

veuillez le nettoyer avec de l'alcool isopropylique ou du spiritus (pas de nettoyant pour freins ou autre usage similaire car cela pourrait endommager la laque de votre vélo).

Il est préférable de mettre le vélo dans un atelier de réparation. Nous vous recommandons de porter des gants de protection pour éviter toute irritation de la peau.

Après avoir saigné, nettoyez les seringues, les adaptateurs, l'entonnoir et les tuyaux, afin de pouvoir les réutiliser.

CONSEIL: Vérifiez les plaquettes de frein avant de les purger. Le point de pression des plaquettes de frein a tendance à changer fortement lorsque les plaquettes sont presque complètement usées. Si vos plaquettes de frein sont usées, remplacez-les d'abord, puis vérifiez à nouveau le point de pression.

Préparation

1. Il est préférable de placer le vélo sur un support de travail ou entre quelques boîtes pour qu'il soit en sécurité.

Amenez le levier du frein que vous voulez purger en position horizontale de manière à ce que la vis de purge soit le point le plus haut du système ! et démontez la roue correspondante.

2. Poussez les plaquettes de frein avec le verrouillage de transport ou éventuellement un morceau de plastique vers l'extérieur. Retirez ensuite les plaquettes de frein pour éviter la saleté.

Dans tous les cas, l'huile ne doit pas toucher les plaquettes de frein ou le disque de frein.



Les plaquettes de frein sont généralement fixées à l'aide d'une vis de retenue des plaquettes.

La vis de retenue des plaquettes peut être facilement dévissée (voir 3.).



3. Les pistons de l'étrier de frein doivent maintenant être poussés complètement vers l'arrière. Pour cela, on peut utiliser le bloc de purge fourni ou un morceau de bois/plastique.

4. Le bloc de ventilation ou le verrou de transport Magura doit maintenant être poussé dans l'étrier afin que les pistons puissent être maintenus en position finale.

Pour éviter tout dommage, **n'utilisez jamais d'objets métalliques/pointues** comme un couteau ou un tournevis.

Fixez maintenant le bouchon de purge avec le caoutchouc fourni. Pour certains modèles Magura, un bloc de purge spécial est nécessaire. Au lieu de cela, vous pouvez simplement utiliser une clé Allen de 10 mm et la fixer avec le caoutchouc de sécurité.



IMPORTANT POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL : Vérifiez à nouveau si les pistons sont dans la bonne position finale. Si les pistons ne peuvent pas être mis dans la bonne position finale, le système doit être ouvert sur la vis du réservoir / EBT. (Voir étape 7)

5. Préparer les seringues (ne préparer qu'une seule seringue en conséquence). Placez le tube avec le collier de serrage sur la seringue. Pour ce faire, il est possible qu'une certaine pression soit nécessaire.

Vissez maintenant complètement le couvercle de la bouteille avec l'**huile minérale** et remplissez la seringue avec environ 25 ml d'huile minérale. Fermez le clamp et assurez-vous qu'il n'y a pas d'air dans la seringue



Ventilation

6. Ouvrez la vis de l'orifice de purge sur l'étrier de frein et vissez la seringue avec l'adaptateur fileté dans l'orifice de purge. Serrez légèrement la clé (max 4Nm).



Pour s'assurer que le tube ne glissera pas pendant le processus de ventilation, fixez les seringues avec le velcro fourni sur le cadre du vélo. Le piston de la seringue doit être orienté vers le haut.



Il existe 2 procédures pour le saignement

→ A pour les freins avec EBT (Easy Bleed Technology) et

→ B sans EBT (pour les anciens modèles Magura)

PROCÉDURE A

7-A freins avec EBT

Retirez le bouchon à vis EBT (T25 Torx - inclus) du levier de frein. Insérez maintenant la seringue sans le piston et sans l'adaptateur de la douille M6 (3) dans l'ouverture.



Grâce à la forme conique de la seringue, elle peut facilement être placée sur l'ouverture de l'EBT tout en restant ferme et étanche.



! IMPORTANT !: L'adaptateur de buse M6 inclus ne s'adapte pas à l'ouverture du raccord à vis EBT. Insérez la seringue sans adaptateur ni tube.

Le vissage de la pièce de raccordement peut endommager le filetage!



8-A Ouvrez le **collier de serrage** du tube et appuyez lentement sur le piston de la seringue de purge de l'étrier de frein.

Le corps de la seringue sur la poignée de frein se remplit alors d'huile minérale. Vous pouvez maintenant voir les petites bulles d'air qui montent à l'intérieur du corps de la seringue sur la poignée de frein.

Veillez à ne pas vider complètement la seringue pour éviter que de l'air neuf ne pénètre dans le système.



9-A Sortez lentement le piston de la seringue au niveau de l'étrier de frein.

L'huile s'écoule maintenant du corps de la seringue au niveau du levier de frein et retourne dans la seringue au niveau de l'étrier de frein. "Pompez" maintenant l'huile plusieurs fois de la seringue de purge dans le corps de la seringue au niveau du levier de frein, puis de nouveau (répétez la procédure plusieurs fois).

Important: Dès que l'air s'accumule dans le piston de la seringue, ne le repoussez pas dans le système. Par conséquent, gardez toujours un peu d'huile résiduelle dans la seringue.

10-A Lorsque plus aucune **bulle d'air ne monte**, tirez doucement sur le corps de la seringue par la poignée de frein. Tenez votre pouce sur l'ouverture du bas lorsque vous le sortez ou insérez à nouveau le piston de la seringue dans le corps de la seringue pour empêcher l'huile de s'écouler.

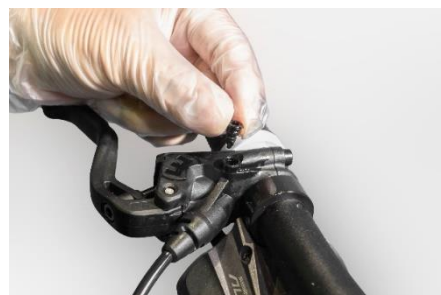
Vissez maintenant la vis EBT - un peu d'huile minérale s'échappera lors du vissage. Lors du vissage, faites attention au couple de serrage du fabricant (voir le manuel du frein) - valeur indicative: 0,5 Nm.

CONSEIL: Si l'huile contient des corps étrangers, tels que des copeaux de métal ou des particules de saleté, ou si la couleur n'est pas bleue, il faut éliminer correctement l'huile minérale usagée et nettoyer la seringue. Ensuite, remplissez le corps de la seringue nettoyé avec de l'huile minérale et remettez-le dans l'ouverture de l'EBT. Pour cela, vous pouvez fixer le tuyau et remonter le piston de la seringue.

Après avoir rempli la seringue, débranchez le tuyau et insérez la seringue directement dans l'ouverture de l'EBT. Retirez ensuite le piston de la seringue.

CONSEIL: Pour un résultat de purge optimal, tirez le levier de frein entre les deux et relâchez-le rapidement pour libérer les bulles d'air dans le levier. En outre, tapotez soigneusement la conduite de frein et l'étrier de frein, par exemple avec le dos caoutchouté d'un tournevis.

CONSEIL: Avant de fermer, assurez-vous que de l'huile minérale est présente jusqu'au bord de l'ouverture de l'EBT. S'il manque de l'huile minérale, appuyez légèrement sur le fond de la seringue pour que l'huile minérale soit au bord et qu'aucun air ne pénètre dans le système.



CONSEIL: Pour éviter de trop serrer la vis sans clé dynamométrique, ne serrez la douille hexagonale qu'avec 2 doigts (pouce et index) et serrez la vis très soigneusement.

PROCÉDURE B

7-B sans EBT (pour les anciens modèles Magura)

Sur les freins sans vis EBT, la purge se fait par le réservoir d'expansion.

Important: le levier de frein doit être réglé absolument à l'horizontale.

Dévissez maintenant les deux vis du couvercle du vase d'expansion (pour cela, il faut une clé Torx T7). Retirez ensuite le couvercle avec la lèvre en caoutchouc (soufflet). Maintenant, il faut aspirer les 2/3 de l'huile du bain d'huile ouvert.

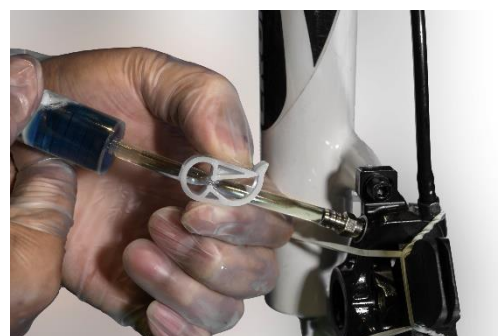
Attention: 1/3 du pétrole doit rester dans le réservoir d'expansion afin qu'aucun air ne puisse entrer dans le système.



→ L'étape suivante s'applique à nouveau aux freins avec et sans système EBT

11 Fermez maintenant le collier de serrage du tuyau, dévissez l'adaptateur de la pièce de raccordement M6 de l'étrier de frein et vissez le bouchon fileté.

Attention: Respectez le couple de serrage correct - valeur standard 4 Nm



Après le processus de saignement:

12 Éliminez correctement l'**huile minérale** usagée des seringues et des tuyaux. Nettoyez ensuite le levier de frein, l'étrier de frein et toutes les pièces qui ont été en



contact avec l'huile avec de l'alcool isopropylique ou de l'alcool. (Attention au contact avec la peinture, par exemple les pièces du cadre).



13 Vérifiez à nouveau si le point de pression est maintenant bien défini et étanche. Retirez ensuite le bloc de purge et insérez les plaquettes de frein. Ensuite, insérez la roue et tournez le levier de frein dans la position souhaitée. Vérifiez à nouveau le fonctionnement.

Dès que le frein tire à nouveau correctement et que le point de pression est défini et ne bouge plus, **vous pouvez reprendre la route!**

CONSEIL: Ne serrez pas trop le levier de frein. De cette façon, si vous tombez, il ne se cassera pas directement, il ne fera que se tordre.

Cependant, le levier de frein doit être suffisamment serré pour ne pas se tordre pendant le trajet à cause des vibrations. Respectez le couple de serrage correct.

Nous sommes une petite mais excellente équipe et n'avons peut-être pas notre propre centre d'appel, mais nous compensons cela avec encore plus de passion.

Si vous avez des questions, vous pouvez toujours nous contacter.

Soit par e-mail: SL@salelab.de ou par WhatsApp/call +49(0)157 34295097

Amusez-vous et chevauchez !

Votre équipe Borgen

06-2019 | Autor: Patrick Block
SaleLab GmbH | Haydnstraße 28
DE-88284 Wolpertswende

www.borgen-outdoor.de